



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Regional Development Incentives Act

# Loi sur les subventions au développement régional

R.S.C. 1970, c. R-3

S.R.C. 1970, ch. R-3

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

Inconsistencies  
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

## TABLE ANALYTIQUE

| Section |  | Page | Article |   | Page |
|---------|--|------|---------|---|------|
|         | An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment |      |         | Loi prévoyant des subventions au développement pour favoriser les possibilités d'emploi productif dans les régions du Canada où des mesures spéciales sont nécessaires pour promouvoir l'expansion économique et le relèvement social |      |
|         | SHORT TITLE  | 1    |         | TITRE ABRÉGÉ  | 1    |
| 1       | Short title  | 1    | 1       | Titre abrégé  | 1    |
|         | INTERPRETATION   | 1    |         | INTERPRÉTATION  | 1    |
| 2       | Definitions  | 1    | 2       | Définitions   | 1    |
|         | DESIGNATION OF REGIONS   | 3    |         | DÉSIGNATION DE RÉGIONS  | 3    |
| 3       | Designation of regions   | 3    | 3       | Désignation de régions  | 3    |
|         | DEVELOPMENT INCENTIVES   | 3    |         | SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT  | 3    |
|         | AUTHORIZATION OF INCENTIVES  | 3    |         | AUTORISATION  | 3    |
| 4       | Incentives for new and existing facilities   | 3    | 4       | Subventions pour les nouveaux établissements et les établissements existants  | 3    |
|         | MAXIMUM AMOUNTS  | 4    |         | MAXIMUM   | 4    |
| 5       | Maximum primary development incentive  | 4    | 5       | Maximum d'une subvention principale au développement  | 4    |
|         | DETERMINATION OF AMOUNT OF INCENTIVE   | 5    |         | DÉTERMINATION DU MONTANT  | 5    |
| 6       | Criteria for determining amount of incentive   | 5    | 6       | Critères de détermination du montant de la subvention   | 5    |
|         | INELIGIBLE FACILITIES  | 6    |         | ÉTABLISSEMENTS EXCLUS   | 6    |
| 7       | Ineligible facilities  | 6    | 7       | Établissements exclus   | 6    |
|         | LIMITING PROVISIONS  | 7    |         | RESTRICTIONS  | 7    |
| 8       | Servicing expenditures as approved capital costs   | 7    | 8       | Inclusion des contributions aux autorités publiques   | 7    |
| 9       | Prior contractual commitment   | 7    | 9       | Engagement contractuel antérieur  | 7    |
|         | PAYMENT OF INCENTIVES  | 9    |         | PAIEMENT DES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT   | 9    |
| 10      | Time for payment of development incentives   | 9    | 10      | Paiement des subventions au développement   | 9    |
| 11      | Where region ceases to be designated   | 9    | 11      | Cas où la région cesse d'être une région désignée   | 9    |
|         | TAX PROVISIONS   | 10   |         | FISCALITÉ   | 10   |
| 12      | Incentive exempt from income tax   | 10   | 12      | La subvention est exempte d'impôt sur le revenu   | 10   |

| Section | Page | Article                                  | Page   |
|---------|------|--|--|
|         |      | MANPOWER SERVICES                        | SERVICES DE MAIN-D'OEUVRE                            |
| 13      | 10   | 13                                       | 10   |
|         |      | LOAN GUARANTEES                          | GARANTIES DE PRÊTS                                   |
| 13.1    | 10   | 13.1                                     | 10   |
|         |      | GENERAL                                  | DISPOSITIONS GÉNÉRALES                               |
| 14      | 11   | 14                                       | 11   |
|         |      | REGULATIONS                              | RÈGLEMENTS   |
| 15      | 13   | 15                                       | 13   |
|         |      | REGIONAL DEVELOPMENT<br>INCENTIVES BOARD | CONSEIL DES SUBVENTIONS AU<br>DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL |
| 15.1    | 13   | 15.1                                     | 13   |
| 16      | 15   | 16                                       | 15   |



**R.S.C. 1970, c. R-3**

**S.R.C. 1970, ch. R-3**

An Act to provide incentives for the development of productive employment opportunities in regions of Canada determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment

Loi prévoyant des subventions au développement pour favoriser les possibilités d'emploi productif dans les régions du Canada où des mesures spéciales sont nécessaires pour promouvoir l'expansion économique et le relèvement social

**SHORT TITLE**

**TITRE ABRÉGÉ**

Short title

**1.** This Act may be cited as the *Regional Development Incentives Act*.  
1968-69, c. 56, s. 1.

**1.** La présente loi peut être citée sous le titre : *Loi sur les subventions au développement régional*.  
1968-69, ch. 56, art. 1.

Titre abrégé

**INTERPRETATION**

**INTERPRÉTATION**

Definitions

**2.** In this Act

**2.** Dans la présente loi

Définitions

“applicant”  
« requérant »

“applicant” means an applicant for a development incentive or an applicant for a loan guarantee under this Act;

« capital affecté à l'entreprise » désigne, relativement à l'implantation ou à l'agrandissement d'un établissement, l'ensemble

« capital affecté à l'entreprise »  
“capital to be employed in the operation”

“approved capital costs”  
« coût d'immobilisation approuvé »

“approved capital costs” means the capital costs, as determined by the Minister, of

a) du coût d'immobilisation approuvé,

(a) establishing, expanding or modernizing a facility in respect of which a development incentive is authorized or a loan guarantee is authorized under this Act, or

b) de la valeur, acceptée par le Ministre, de l'actif immobilisé affecté à l'entreprise et qui n'est pas inclus dans le coût d'immobilisation approuvé, et

(b) establishing a commercial facility in respect of which a loan guarantee is authorized under this Act;

c) du montant, approuvé par le Ministre, pour le fonds de roulement requis aux fins de l'entreprise;

“capital to be employed in the operation”  
« capital affecté à l'entreprise »

“capital to be employed in the operation” means, in relation to the establishment or expansion of a facility, the aggregate of

« coût d'immobilisation approuvé » désigne le coût d'immobilisation, déterminé par le Ministre, comme afférent

« coût d'immobilisation approuvé »  
“approved capital costs”

(a) the approved capital costs,

(b) the value, as accepted by the Minister, of the fixed assets that are to be employed in the operation and that are not included in the approved capital costs, and

a) à l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement pour lequel est autorisée soit une subvention au développement, soit une garantie de prêt en vertu de la présente loi, ou

b) à l'implantation d'un établissement commercial pour lequel est autorisée une garantie de prêt en vertu de la présente loi;

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | (c) such amount in respect of the working capital required for the purposes of the operation as is approved by the Minister;  | « coût d'immobilisation total » désigne  | « coût d'immobilisation total »<br>"total capital costs"   |
| “commercial facility”<br>« établissement commercial »      | “commercial facility” means the structures, machinery and equipment that constitute the necessary components of a commercial operation;   | a) le coût d'immobilisation approuvé,  |  |
| “designated region”<br>« région désignée »                 | “designated region” means a region designated pursuant to section 3;  | b) la valeur, acceptée par le Ministre, de l'actif immobilisé affecté à l'entreprise et qui n'est pas inclus dans le coût d'immobilisation approuvé, et  |  |
| “development incentive”<br>« subvention au développement » | “development incentive” means a primary development incentive, a secondary development incentive or a special development incentive described in section 4;   | c) la valeur, acceptée par le Ministre, des dépenses immobilisées supportées pour mettre en exploitation commerciale un nouvel établissement, un nouvel établissement commercial ou un établissement agrandi ou modernisé;   |  |
| “facility”<br>« établissement »                            | “facility” means the structures, machinery and equipment that constitute the necessary components of a manufacturing or processing operation, other than an initial processing operation in a resource-based industry;  | « entreprise » désigne,  | « entreprise »<br>"operation"                              |
| “Minister”<br>« ministre »                                 | “Minister”, in relation to any class of matters to which this Act extends in any province or region of a province, means such member of the Queen's Privy Council for Canada as is designated by the Governor in Council as the Minister for the purposes of this Act in relation to that class of matters in that province or region of a province;  | a) relativement à un établissement, l'entreprise de fabrication ou de transformation pour laquelle l'établissement est nécessaire, et  |  |
| “operation”<br>« entreprise »                              | “operation” means,<br><br>(a) in relation to a facility, the manufacturing or processing operation of which the facility constitutes the necessary components, and<br><br>(b) in relation to a commercial facility, the commercial undertaking of which the commercial facility constitutes the necessary components;   | b) relativement à un établissement commercial, l'entreprise commerciale pour laquelle l'établissement commercial est nécessaire;   |  |
|  |   | « établissement » désigne les bâtiments, l'outillage et le matériel nécessaires à une entreprise de fabrication ou de transformation, autres que ceux employés ou utilisés dans une étape de transformation initiale dans une industrie basée sur une ressource naturelle; | « établissement »<br>"facility"                            |
|  |   | « établissement commercial » désigne les bâtiments, l'outillage et le matériel nécessaires à une entreprise commerciale;   | « établissement commercial »<br>"commercial facility"      |
|  |   | « ministre » s'entend du membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé par le gouverneur en conseil de l'application de la présente loi relativement aux domaines auxquels cette loi s'étend dans toute province ou région de celle-ci;                        | « ministre »<br>"Minister"                                 |
| “total capital costs”<br>« coût d'immobilisation total »   | “total capital costs” means<br><br>(a) the approved capital costs,<br><br>(b) the value, as accepted by the Minister, of the fixed assets that are to be employed in the operation and that are not included in the approved capital costs, and<br><br>(c) the value, as accepted by the Minister, of the capitalized expenses incurred in bringing a new facility or commercial facility into commercial production or operation or in | « région désignée » signifie une région désignée en conformité de l'article 3;   | « région désignée »<br>"designated region"                 |
|  |   | « requérant » désigne un requérant qui demande soit une subvention au développement, soit une garantie de prêt en vertu de la présente loi;  | « requérant »<br>"applicant"                               |
|  |   | « subvention au développement » désigne une subvention principale, une subvention secondaire ou une subvention spéciale visées à l'article 4.  | « subvention au développement »<br>"development incentive" |

S.R. 1970, ch. R-3, art. 2; S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1980-81-82-83, ch. 167, art. 34; 1988, ch. 17, art. 16.

bringing an expanded or modernized facility into commercial production.

R.S., 1970, c. R-3, s. 2; R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 1; 1980-81-82-83, c. 167, s. 34; 1988, c. 17, s. 16.

#### DESIGNATION OF REGIONS

Designation of regions

**3.** (1) Subject to subsection (2), the Governor in Council, after consultation with the government of any province or provinces, may for the purposes of this Act by order designate as a designated region, for the period set out in the order, any region comprising the whole of that province or those provinces, or any portion thereof not less than 12 500 square kilometres in size, that is determined to require special measures to facilitate economic expansion and social adjustment.

Criteria for designation

(2) A region may be designated pursuant to subsection (1) only if the Governor in Council, upon the report of the Minister, is satisfied that

(a) existing opportunities for productive employment in the region are exceptionally inadequate; and

(b) the provision of development incentives under this Act for the establishment of new facilities or the expansion or modernization of existing facilities in the region will make a significant contribution to economic expansion and social adjustment within the region.

R.S., 1970, c. R-3, s. 3; 1976-77, c. 55, s. 7.

#### DEVELOPMENT INCENTIVES

##### AUTHORIZATION OF INCENTIVES

Incentives for new and existing facilities

**4.** Upon application therefor to the Minister by an applicant proposing to establish a new facility or to expand or modernize an existing facility in a designated region, the Minister may authorize the provision to the applicant, subject to this Act and upon such terms and conditions as are prescribed by the regulations, of

(a) a primary development incentive by way of financial assistance to the applicant for the establishment, expansion or modernization of the facility;

(b) in the case of a proposal to establish a new facility or to expand an existing facility to enable the manufacturing or processing of

#### DÉSIGNATION DE RÉGIONS

Désignation de régions

**3.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le gouverneur en conseil, après consultation avec le gouvernement d'une ou plusieurs provinces, peut, aux fins de la présente loi, désigner par décret, à titre de région désignée, pour la période spécifiée dans le décret, toute région couvrant tout ou partie de ladite ou desdites provinces et dont la superficie n'est pas inférieure à 12 500 kilomètres carrés, dans laquelle des mesures spéciales sont jugées nécessaires pour favoriser l'expansion économique et le relèvement social.

(2) Une région ne peut être désignée en conformité du paragraphe (1) que si le gouverneur en conseil, sur le rapport du Ministre, est convaincu

a) que les possibilités d'emploi productif qui existent dans la région sont exceptionnellement insuffisantes; et

b) que l'attribution de subventions au développement en vertu de la présente loi pour l'implantation de nouveaux établissements ou pour l'agrandissement ou la modernisation d'établissements existants dans la région y contribuera notablement à l'expansion économique et au relèvement social.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 3; 1976-77, ch. 55, art. 7.

#### SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT

##### AUTORISATION

Subventions pour les nouveaux établissements et les établissements existants

**4.** Sur demande présentée au Ministre par un requérant qui se propose d'implanter un nouvel établissement ou d'agrandir ou moderniser un établissement existant dans une région désignée, le Ministre peut autoriser l'attribution au requérant, sous réserve de la présente loi et selon les modalités que prescrivent les règlements,

a) d'une subvention principale sous forme d'aide financière au requérant pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement;

b) lorsqu'il s'agit d'une proposition d'implantation d'un nouvel établissement, ou

a product not previously manufactured or processed in the operation, a secondary development incentive by way of additional financial assistance to the applicant for the establishment of the new facility or the expansion of the existing facility for that purpose; and

(c) a special development incentive by way of financial assistance to the applicant for the establishment, expansion or modernization of the facility.

R.S., 1970, c. R-3, s. 4; R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 2.

MAXIMUM AMOUNTS

Maximum primary development incentive

5. (1) The amount of a primary development incentive shall be based on the approved capital costs of establishing, expanding or modernizing the facility in respect of which the primary development incentive is authorized and shall not exceed

- (a) 20% of those approved capital costs, or
- (b) \$6,000,000,

whichever is the lesser amount.

Maximum secondary development incentive

(2) The amount of a secondary development incentive shall be based on the approved capital costs of establishing or expanding the facility in respect of which the secondary development incentive is authorized and on the number of jobs created directly in the operation and shall not exceed

- (a) 5% of those approved capital costs,

plus

- (b) \$5,000 for each job determined by the Minister to have been created directly in the operation.

Maximum special development incentive

(3) The amount of a special development incentive shall be based

- (a) on the approved capital costs of establishing, expanding or modernizing the facility in respect of which the special development incentive is authorized, or

- (b) where such incentive is authorized in respect of a new facility or for the expansion of an existing facility to enable the manufacturing or processing of a product not previously manufactured or processed in the operation, on the approved capital costs of establishing

d'agrandissement d'un établissement existant pour permettre la fabrication ou la transformation d'un produit non antérieurement fabriqué ou transformé dans l'entreprise, d'une subvention secondaire sous forme d'aide financière additionnelle à cette fin; et

c) d'une subvention spéciale sous forme d'aide financière au requérant pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 4; S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 2.

MAXIMUM

Maximum d'une subvention principale au développement

5. (1) Le montant d'une subvention principale doit se fonder sur le coût d'immobilisation approuvé de l'implantation, de l'agrandissement ou de la modernisation de l'établissement et ne doit pas dépasser le moindre des montants suivants :

- a) 20% du coût d'immobilisation approuvé, ou
- b) \$6,000,000.

(2) Le montant d'une subvention secondaire doit se fonder sur le coût d'immobilisation approuvé de l'implantation ou de l'agrandissement de l'établissement et sur le nombre des emplois créés directement dans l'entreprise et ne doit pas dépasser

- a) 5% du coût d'immobilisation approuvé,
- plus

- b) \$5,000 pour chaque emploi qui, selon la détermination du Ministre, a été créé directement dans l'entreprise.

Maximum d'une subvention secondaire au développement

(3) Le montant d'une subvention spéciale doit se fonder

- a) sur le coût d'immobilisation approuvé de l'implantation, de l'agrandissement ou de la modernisation de l'établissement pour lequel la subvention spéciale est autorisée, ou

- b) lorsqu'une telle subvention est autorisée pour un nouvel établissement ou pour l'agrandissement d'un établissement existant en vue de permettre la fabrication ou la transformation d'un produit qui n'était pas auparavant fabriqué ou transformé dans l'entreprise, sur le coût d'immobilisation approuvé

Maximum d'une subvention spéciale au développement

or expanding the facility and on the number of jobs created directly in the operation, and shall not exceed,

(c) in a case to which paragraph (a) applies and to which paragraph (b) does not apply, 10% of those approved capital costs, or

(d) in a case to which paragraph (b) applies,

(i) 10% of those approved capital costs,

plus

(ii) \$2,000 for each job determined by the Minister to have been created directly in the operation.

(4) No development incentive or combination of development incentives authorized in respect of a new facility or for the expansion of an existing facility to enable the manufacturing or processing of a product not previously manufactured or processed in the operation shall exceed the lesser of

(a) \$30,000 for each job determined by the Minister to have been created directly in the operation, and

(b) one-half of the capital to be employed in the operation.

R.S., 1970, c. R-3, s. 5; R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 3.

#### DETERMINATION OF AMOUNT OF INCENTIVE

6. Subject to this Act, the Minister may authorize the provision of a development incentive in the maximum amount provided for by this Act or in any lesser amount, and in determining whether to authorize the provision of a development incentive in the maximum amount so provided for or in any lesser amount, the Minister shall take into consideration the following factors:

(a) the extent of the contribution that the establishment, expansion or modernization of the facility would make to economic expansion and social adjustment in the designated region;

(b) the probable cost to provincial, municipal or other public authorities of providing

vé de l'implantation ou de l'agrandissement de l'établissement et sur le nombre des emplois créés directement dans l'entreprise,

et ne doit pas dépasser,

c) dans un cas auquel s'applique l'alinéa a) et ne s'applique pas l'alinéa b), 10% du coût d'immobilisation approuvé, ou

d) dans un cas auquel s'applique l'alinéa b)

(i) 10% du coût d'immobilisation approuvé,

plus

(ii) \$2,000 pour chaque emploi qui, selon la détermination du Ministre, a été créé directement dans l'entreprise.

(4) Aucune subvention au développement ou combinaison de subventions au développement autorisées pour un nouvel établissement ou pour l'agrandissement d'un établissement existant en vue de permettre la fabrication ou la transformation d'un produit qui n'était pas auparavant fabriqué ou transformé dans l'entreprise ne doit dépasser le moindre des montants suivants:

a) \$30,000 pour chaque emploi qui, selon la détermination du Ministre, a été créé directement dans l'entreprise, ou

b) la moitié du capital affecté à l'entreprise.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 5; S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 3.

#### DÉTERMINATION DU MONTANT

6. Sous réserve de la présente loi, le Ministre peut autoriser l'attribution, à titre de subvention au développement, du montant maximal prévu par la présente loi ou d'un montant moindre et, en déterminant s'il doit autoriser l'attribution soit du montant maximal, soit d'un montant moindre, le Ministre doit prendre en considération les facteurs suivants:

a) l'importance de la contribution qu'apporteront l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement, à l'expansion économique et au relèvement social de la région désignée;

b) le coût probable, pour les autorités provinciales, municipales ou autres autorités publiques, de la fourniture de services municipaux;

Maximum incentive or combined incentive in certain cases

Maximum d'une subvention ou d'une subvention combinée dans certains cas

Criteria for determining amount of incentive

Critères de détermination du montant de la subvention

services or utilities required for or in connection with the facility;

(c) the amount or present value of any federal, provincial or municipal assistance given or to be given, other than under this Act, in respect of the establishment, expansion or modernization of the facility;

(d) the probable cost of preventing or eliminating any significant air, water or other pollution that could result from the establishment, expansion or modernization of the facility;

(e) in the case of any proposal to establish or expand a facility constituting the necessary components of a processing operation, whether the resources to be exploited would be adequate, on a sustained-yield basis, to support the facility together with existing facilities that utilize the same resources; and

(f) such other factors relating to the economic and social benefits and costs of the facility as the Minister considers relevant.

1968-69, c. 56, s. 6.

paux ou autres nécessaires à l'établissement ou du fait de celui-ci;

c) le montant ou la valeur actuelle de toute aide fédérale, provinciale ou municipale, fournie ou à fournir, autrement qu'en conformité de la présente loi, pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement;

d) le coût probable de la prévention ou de l'élimination de toute pollution appréciable de l'air, de l'eau ou de toute autre chose pouvant résulter de l'implantation, de l'agrandissement ou de la modernisation de l'établissement;

e) s'il s'agit d'une proposition d'implantation ou d'agrandissement d'un établissement pour une opération de transformation, la suffisance des ressources à exploiter en rendement soutenu, pour alimenter l'établissement projeté en outre des établissements existants utilisant les mêmes ressources; et, dans tous les cas,

f) les autres facteurs relatifs aux avantages et aux coûts économiques et sociaux de l'établissement que le Ministre considère pertinents.

1968-69, ch. 56, art. 6.

#### INELIGIBLE FACILITIES

Ineligible facilities

7. (1) No development incentive may be authorized under this Act for the establishment, expansion or modernization of any facility if, in the opinion of the Minister,

(a) it is probable that the facility would be established, expanded or modernized without the provision of such an incentive; or

(b) the establishment, expansion or modernization of the facility would not make a significant contribution to economic expansion and social adjustment within the designated region.

Idem

(2) No development incentive may be authorized under this Act for the establishment, expansion or modernization of any facility the capital costs of which would not, in the opinion of the Minister, exceed such minimum amount as is prescribed by the regulations.

1968-69, c. 56, s. 7.

#### ÉTABLISSEMENTS EXCLUS

Établissements exclus

7. (1) L'attribution d'une subvention au développement ne peut être autorisée en vertu de la présente loi, pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement si le Ministre est d'avis

a) qu'il est probable que l'établissement serait implanté, agrandi ou modernisé, sans l'attribution d'une telle subvention; ou

b) que l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique et au relèvement social dans la région désignée.

Idem

(2) L'attribution d'une subvention au développement ne peut être autorisée en vertu de la présente loi pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement dont le coût d'immobilisation ne dépasserait

pas, de l'avis du Ministre, le montant minimal que prescrivent les règlements.

1968-69, ch. 56, art. 7.

#### LIMITING PROVISIONS

Servicing expenditures as approved capital costs

**8. (1)** In calculating the amount of any development incentive for the establishment, expansion or modernization of any facility, there may be included in the approved capital costs of establishing, expanding or modernizing the facility any capital expenditures made by the applicant to provincial, municipal or other public authorities for the provision of services or utilities required for or in connection with the facility, if the Minister is of the opinion that the expenditures were reasonably and responsibly made, but no such expenditures shall be so included in excess of 20% of the total amount of the approved capital costs of establishing, expanding or modernizing the facility, after deducting from those approved capital costs all federal, provincial and municipal grants or other financial assistance made or to be made in connection therewith or for which the applicant would ordinarily have been eligible by reason of the establishment, expansion or modernization of the facility.

Limitation re capital to be employed in the operation

**(2)** In calculating the amount of any secondary development incentive for the expansion of any facility, there may be included in the capital to be employed in the operation only such part of that capital as is to be employed in connection with the manufacturing or processing of a product not previously manufactured or processed in the operation.

1968-69, c. 56, s. 8.

Prior contractual commitment

**9. (1)** No development incentive may be authorized under this Act for the establishment, expansion or modernization of a facility for which a contractual commitment was made, whether or not the commitment remains in force, before

- (a) the 1st day of July 1969, or
- (b) the day on which an application for the development incentive is received by the Minister,

whichever is the later date.

Exception

**(2)** Notwithstanding subsection (1), where an application for a development incentive is received by the Minister before the 1st day of

#### RESTRICTIONS

**8. (1)** Dans le calcul du montant d'une subvention au développement pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement, on peut inclure dans le coût d'immobilisation approuvé les dépenses d'établissement versées par le requérant à des autorités publiques, provinciales, municipales ou autres, à titre de contributions pour des services municipaux ou autres nécessaires à l'établissement ou du fait de celui-ci, si le Ministre est d'avis que ces contributions ont été versées d'une façon raisonnable et à bon escient; toutefois, ces contributions ne doivent pas être incluses dans une proportion supérieure à 20% du coût d'immobilisation approuvé, déduction faite de toutes les subventions fédérales, provinciales et municipales et de toute autre aide financière fournie ou à être fournie en l'occurrence ou que le requérant peut normalement obtenir du fait de l'implantation, de l'agrandissement ou de la modernisation de l'établissement.

Inclusion des contributions aux autorités publiques

**(2)** Dans le calcul d'une subvention secondaire au développement pour l'agrandissement d'un établissement, on ne peut inclure dans le capital affecté à l'entreprise que la partie de ce capital qui est utilisée aux fins de la fabrication ou de la transformation d'un produit qui n'y était pas antérieurement fabriqué ou transformé.

Restriction relative au capital affecté à l'entreprise

1968-69, ch. 56, art. 8.

**9. (1)** L'attribution d'une subvention au développement ne peut être autorisée en vertu de la présente loi pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement pour lequel un engagement contractuel, maintenu en vigueur ou non, a été pris avant le dernier en date des jours suivants :

Engagement contractuel antérieur

- a) le 1<sup>er</sup> juillet 1969, ou
- b) le jour où une demande de subvention au développement est reçue par le Ministre.

**(2)** Nonobstant le paragraphe (1), lorsqu'une demande de subvention au développement est reçue par le Ministre avant le 1<sup>er</sup> janvier 1970,

Exception

January 1970 in respect of a facility for which a contractual commitment was made on or after the 1st day of July 1969, provision of the development incentive may be authorized and the development incentive may be paid in accordance with this Act as if the contractual commitment had not been so made.

pour un établissement pour lequel un engagement contractuel a été pris le 1<sup>er</sup> juillet 1969 ou postérieurement, l'attribution d'une subvention au développement peut être autorisée et ladite subvention peut être versée conformément à la présente loi comme si aucun engagement contractuel n'avait été ainsi pris.

Time limitation

(3) No primary development incentive or secondary development incentive may be provided under this Act

(3) L'attribution d'une subvention principale ou d'une subvention secondaire n'est pas permise en vertu de la présente loi

Délai

(a) for the establishment of a facility that is not brought into commercial production until after the 31st day of December, 1984; or

a) pour l'implantation d'un établissement qui n'est mis en exploitation commerciale qu'après le 31 décembre 1984; ou

(b) in the case of the expansion or modernization of a facility, if the expanded or modernized facility is not brought into commercial production until after the 31st day of December, 1984.

b) dans le cas d'un agrandissement ou d'une modernisation d'un établissement, si l'établissement agrandi ou modernisé n'est mis en exploitation commerciale qu'après le 31 décembre 1984.

Idem

(3.1) No special development incentive may be provided under this Act

(3.1) L'attribution d'une subvention spéciale n'est pas permise en vertu de la présente loi

Idem

(a) for the establishment of a facility that is not brought into commercial production until after the 31st day of December 1973, or

a) pour l'implantation d'un établissement qui n'est mis en exploitation commerciale qu'après le 31 décembre 1973, ni,

(b) in the case of the expansion or modernization of a facility, if the expanded or modernized facility is not brought into commercial production until after the 31st day of December 1973,

b) dans le cas d'un agrandissement ou d'une modernisation d'un établissement, si l'établissement agrandi ou modernisé n'est mis en exploitation commerciale qu'après le 31 décembre 1973,

unless, in the opinion of the Minister, the facility or the expanded or modernized facility was not brought into commercial production until after the 31st day of December 1973 for reasons beyond the control of the applicant.

à moins que, de l'avis du Ministre, l'établissement ou l'établissement agrandi ou modernisé n'ait été mis en exploitation commerciale qu'après le 31 décembre 1973 pour des raisons ne dépendant pas du requérant.

Insurance

(3.2) No development incentive may be provided under this Act unless, at the request of the Minister or at such times as are provided by the regulations, the applicant therefor provides to the Minister evidence that the facility in respect of which the development incentive is authorized is insured to the satisfaction of the Minister or in accordance with the regulations.

(3.2) L'attribution d'une subvention au développement n'est pas permise en vertu de la présente loi à moins que, à la demande du Ministre ou aux époques prévues par les règlements, le requérant d'une telle subvention ne fournisse au Ministre la preuve que l'établissement pour lequel la subvention est autorisée est assuré à la satisfaction du Ministre ou en conformité des règlements.

Assurance

Where incentive previously authorized

(4) No development incentive may be authorized for the modernization of any facility in respect of which a development incentive has previously been authorized under this Act.

(4) L'attribution d'une subvention au développement ne peut être autorisée pour la modernisation d'un établissement pour lequel une subvention au développement a été antérieurement autorisée en vertu de la présente loi.

Subvention antérieurement autorisée

R.S., 1970, c. R-3, s. 9; R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 4; 1974-75-76, c. 84, s. 1; 1980-81-82-83, c. 14, s. 1.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 9; S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1974-75-76, ch. 84, art. 1; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 1.

PAYMENT OF INCENTIVES

Time for payment of development incentives

**10.** When the Minister is satisfied that a facility for the establishment, expansion or modernization of which a development incentive has been authorized, the amount of which was based on

(a) the approved capital costs of establishing, expanding or modernizing the facility, or

(b) the approved capital costs of establishing or expanding the facility and the number of jobs created directly in the operation,

has been brought into commercial production or, in the case of a facility for the expansion or modernization of which a development incentive has been authorized, the expanded or modernized facility has been brought into commercial production, the Minister shall pay to the applicant an amount on account of the development incentive not exceeding 80% of the amount estimated by the Minister to be the amount of the development incentive, and the remainder of the incentive shall be paid in such amounts and within such period,

(c) not longer than 30 months from the day the facility or the expanded or modernized facility was brought into commercial production, in a case to which paragraph (a) applies and to which paragraph (b) does not apply, or

(d) not longer than 42 months from the day the facility or the expanded facility was brought into commercial production, in a case to which paragraph (b) applies,

as are prescribed by the regulations.

R.S., 1970, c. R-3, s. 10; R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 5.

Where region ceases to be designated

**11.** Where, before a facility for the establishment of which a development incentive was authorized is brought into commercial production or, in the case of a facility for the expansion or modernization of which a development incentive was authorized, before the expanded or modernized facility is brought into commercial production, the region in which the facility or the expanded or modernized facility is or is to be situated ceases to be a designated region, no amount on account of the development incentive shall be paid under this Act

PAIEMENT DES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT

Paiement des subventions au développement

**10.** Lorsque le Ministre est convaincu qu'a été mis en exploitation commerciale un établissement pour l'implantation duquel ou un établissement agrandi ou modernisé pour l'agrandissement ou la modernisation duquel a été autorisée une subvention au développement, dont le montant était fondé

a) sur le coût d'immobilisation approuvé de l'implantation, de l'agrandissement ou de la modernisation de l'établissement, ou

b) sur le coût d'immobilisation approuvé de l'implantation ou de l'agrandissement de l'établissement et sur le nombre des emplois créés directement dans l'entreprise,

il doit payer au requérant, à valoir sur cette subvention au développement, un montant ne dépassant pas 80% du montant estimatif de la subvention tel qu'il le détermine; et le reste doit être réglé au moyen de versements et dans le délai que prescrivent les règlements, lequel délai ne doit pas dépasser

c) 30 mois à compter du jour de la mise en exploitation commerciale de l'établissement ou de l'établissement agrandi ou modernisé, dans un cas auquel s'applique l'alinéa a) et ne s'applique pas l'alinéa b), ou

d) 42 mois à compter du jour de la mise en exploitation commerciale de l'établissement ou de l'établissement agrandi, dans un cas auquel s'applique l'alinéa b).

S.R. 1970, ch. R-3, art. 10; S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 5.

**11.** Lorsque, avant que ne soit mis en exploitation commerciale un établissement pour l'implantation duquel a été autorisée une subvention au développement, ou un établissement agrandi ou modernisé pour l'agrandissement ou la modernisation duquel a été autorisée une subvention au développement, la région dans laquelle l'établissement ou l'établissement agrandi ou modernisé est ou doit être situé cesse d'être une région désignée, aucun acompte sur la subvention au développement ne doit être payable en vertu de la présente loi,

Cas où la région cesse d'être une région désignée

(a) unless the facility or the expanded or modernized facility is brought into commercial production within 18 months after the region ceases to be a designated region; or

(b) in any other case, unless the Minister is satisfied that

(i) substantial progress was made in establishing, expanding or modernizing the facility before the region ceased to be a designated region, and

(ii) after the region ceased to be a designated region, the establishment, expansion or modernization of the facility was completed with all reasonable speed.

R.S., 1970, c. R-3, s. 11; R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 6.

a) à moins que l'établissement ou l'établissement agrandi ou modernisé ne soit mis en exploitation commerciale dans les 18 mois qui suivent la date à laquelle la région a cessé d'être une région désignée; ou

b) dans tout autre cas, à moins que le Ministre ne soit convaincu

(i) qu'un progrès important a été fait dans l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement avant que la région n'ait cessé d'être une région désignée, et

(ii) que, après que la région a cessé d'être une région désignée, l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement ont été terminés avec toute la diligence raisonnable.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 11; S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 6.

#### TAX PROVISIONS

Incentive exempt from income tax

**12.** An amount payable to an applicant on account of a development incentive under this Act is exempt from income tax.

1968-69, c. 56, s. 12.

#### MANPOWER SERVICES

Condition respecting utilization of manpower services

**13.** (1) It is a condition precedent to the payment of any amount on account of a development incentive that the applicant keep the Canada Employment and Immigration Commission informed of the employment vacancies and requirements of the applicant in the designated region in which the facility for the establishment, expansion or modernization of which the development incentive was authorized is or is to be situated, and that the applicant further, from time to time, at the request of that Commission or as required by the regulations,

(a) discuss with the Commission the long-term plans of the applicant for the recruitment and training of employees in the designated region; and

(b) participate in and cooperate with the Commission in respect of any programs of the Commission related to employment counselling, placement and manpower adjustment, mobility and training.

#### FISCALITÉ

La subvention est exempté d'impôt sur le revenu

**12.** Un montant payable à un requérant à valoir sur une subvention au développement en vertu de la présente loi est exempt d'impôt sur le revenu.

1968-69, ch. 56, art. 12.

#### SERVICES DE MAIN-D'ŒUVRE

Condition relative à l'utilisation des services de main-d'œuvre

**13.** (1) Comme condition préalable au paiement de tout montant à valoir sur une subvention au développement, le requérant doit tenir la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada au courant des emplois vacants et des besoins de main-d'œuvre du requérant dans la région désignée là où est ou là où doit être situé l'établissement pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation duquel la subvention au développement a été autorisée, et le requérant doit en outre, à la demande de la Commission ou comme l'exigent les règlements,

a) discuter, à l'occasion, avec la Commission, les projets à long terme du requérant pour le recrutement et la formation d'employés dans la région désignée; et

b) participer et collaborer, à l'occasion, avec la Commission, aux programmes de celle-ci qui ont trait à l'orientation, au placement, au recyclage, à la mobilité et à la formation professionnelle de la main-d'œuvre.

Duration of condition

(2) The condition prescribed by this section shall be effective for the period ending on the day the final payment on account of the development incentive is made or the 31st day of December, 1984, whichever is later.

R.S., 1970, c. R-3, s. 13; 1974-75-76, c. 84, s. 2; 1976-77, c. 54, s. 74; 1980-81-82-83, c. 14, s. 2.

(2) La condition prescrite par le présent article s'applique à une période qui se termine le jour du dernier paiement à valoir sur la subvention au développement ou le 31 décembre 1984, en prenant celle des deux dates qui est postérieure à l'autre.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 13; 1974-75-76, ch. 84, art. 2; 1976-77, ch. 54, art. 74; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 2.

Durée de la condition

#### LOAN GUARANTEES

Loan guarantees

**13.1** (1) Upon application therefor to the Minister by an applicant proposing to

(a) establish a new facility or to expand or modernize an existing facility, or

(b) establish a commercial facility,

the Minister may, with the concurrence of the Minister of Finance, subject to this Act and upon such terms and conditions as are prescribed by the regulations, authorize the guarantee by Her Majesty in right of Canada of the repayment by the applicant of a proportion of any loan made to him in respect of the establishment, expansion or modernization of the facility or the establishment of the commercial facility and the payment of interest by the applicant on the proportion of the loan so guaranteed.

Ineligible facilities

(2) No loan guarantee may be authorized under this Act in respect of the establishment of a new facility or the expansion or modernization of an existing facility unless

(a) a development incentive

(i) has been or could be authorized under this Act for the establishment of the facility or the expansion or modernization thereof, or

(ii) could not be authorized under this Act for the establishment of the facility or the expansion or modernization thereof by reason only that the Minister is of the opinion that the facility could be established, expanded or modernized without the provision of a development incentive; and

(b) the Minister is of the opinion that

(i) the applicant could not obtain sufficient financing on reasonable terms for the establishment of the facility or the expansion

#### GARANTIES DE PRÊTS

Garanties de prêts

**13.1** (1) Sur demande à cette fin présentée au Ministre par un requérant qui se propose

a) d'implanter un nouvel établissement ou d'agrandir ou moderniser un établissement existant, ou

b) d'implanter un établissement commercial,

le Ministre peut, avec l'assentiment du ministre des Finances, sous réserve de la présente loi et selon les modalités que prescrivent les règlements, autoriser la garantie, par Sa Majesté du chef du Canada, du remboursement par le requérant d'une fraction de tout prêt qui lui est consenti pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement, ou l'implantation de l'établissement commercial, et du paiement par le requérant de l'intérêt sur la fraction du prêt ainsi garanti.

(2) L'attribution d'une garantie de prêt ne peut être autorisée en vertu de la présente loi pour l'implantation d'un nouvel établissement ni pour l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement existant sauf

a) si une subvention au développement

(i) a été ou pourrait être autorisée en vertu de la présente loi pour l'implantation de l'établissement ou pour l'agrandissement ou la modernisation de celui-ci, ou

(ii) ne pourrait être autorisée en vertu de la présente loi pour l'implantation de l'établissement ou pour l'agrandissement ou la modernisation de celui-ci du seul fait que le Ministre est d'avis que l'établissement pourrait être implanté, agrandi ou modernisé sans l'attribution d'une subvention au développement; et

b) si le Ministre est d'avis

(i) que le requérant ne pourrait pas, sans cette garantie, obtenir un financement suffisant à des conditions raisonnables pour

Établissements exclus

sion or modernization thereof without such guarantee, and

(ii) in the case of the establishment of a new facility, it will be brought into commercial production on or before the 31st day of December, 1984 and, in the case of the expansion or modernization of a facility, the expanded or modernized facility will be brought into commercial production on or before that date.

(3) No loan guarantee may be authorized under this Act in respect of the establishment of a commercial facility unless

(a) the commercial services to be provided are of a class prescribed by the regulations and the facility will be located within an area prescribed by the regulations for the purposes of this section that is within a designated region; and

(b) the Minister is of the opinion that

(i) the establishment of the commercial facility would make a significant contribution to economic expansion and social adjustment within the designated region,

(ii) the capital costs of the commercial facility will exceed such minimum amount as is prescribed by the regulations,

(iii) the applicant could not obtain sufficient financing on reasonable terms for the establishment of the commercial facility without such guarantee, and

(iv) the commercial facility will be brought into commercial operation on or before the 31st day of December, 1984.

(4) No loan guarantee may be authorized under this Act where the amount of the loan to the applicant exceeds 80% of the amount estimated by the Minister to be the total capital costs of establishing, expanding or modernizing the facility or of establishing the commercial facility in respect of which the loan is made minus an amount estimated by the Minister to be the aggregate of any development incentive and all other federal, provincial and municipal

l'implantation de l'établissement ou pour l'agrandissement ou la modernisation de celui-ci, et,

(ii) dans le cas de l'implantation d'un nouvel établissement, que ce dernier sera mis en exploitation commerciale au plus tard le 31 décembre 1984 et, dans le cas de l'agrandissement ou de la modernisation d'un établissement, que l'établissement agrandi ou modernisé sera mis en exploitation commerciale au plus tard à cette date.

(3) L'attribution d'une garantie de prêt ne peut être autorisée en vertu de la présente loi pour l'implantation d'un établissement commercial à moins

a) que les services commerciaux devant être fournis ne soient d'une catégorie prescrite par les règlements et que l'établissement ne doive être situé dans une zone prescrite par les règlements aux fins du présent article et se trouvant dans une région désignée; et

b) que le Ministre ne soit d'avis

(i) que l'implantation de l'établissement commercial contribuerait notablement à l'expansion économique et au relèvement social dans la région désignée,

(ii) que le coût d'immobilisation de l'établissement commercial dépasserait le montant minimum prescrit par les règlements,

(iii) que le requérant ne pourrait, sans cette garantie, obtenir un financement suffisant à des conditions raisonnables pour l'implantation de l'établissement commercial, et

(iv) que l'établissement commercial sera mis en exploitation commerciale au plus tard le 31 décembre 1984.

(4) L'attribution d'une garantie de prêt ne peut être autorisée en vertu de la présente loi lorsque le montant du prêt au requérant dépasse 80% du montant obtenu en soustrayant, du montant qui correspond, d'après l'estimation du Ministre, au coût d'immobilisation total afférent à l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement ou à l'implantation de l'établissement commercial pour lequel le prêt est consenti, un montant qui corres-

Ineligible commercial facilities

Établissements commerciaux exclus

Maximum loan a proportion of which may be guaranteed

Maximum du prêt dont une fraction peut être garantie

grants or other financial assistance given or to be given in connection therewith or for which the applicant would ordinarily have been eligible by reason of the establishment, expansion or modernization of the facility or of the establishment of the commercial facility.

pond, d'après l'estimation du Ministre, au total de toute subvention au développement et de toutes les autres formes de subventions fédérales, provinciales et municipales ou autre aide financière accordées ou devant être accordées à ce propos ou que le requérant aurait normalement pu obtenir du fait soit de l'implantation, de l'agrandissement ou de la modernisation de l'établissement, soit de l'implantation de l'établissement commercial.

Insurance

(5) A loan guarantee authorized under this Act ceases to be of any force or effect if the lender by whom the loan was made fails to provide to the Minister, at his request or at such times as are provided by the regulations, evidence that the facility or commercial facility in respect of which the guaranteed loan was made is insured to the satisfaction of the Minister or in accordance with the regulations.

(5) Une garantie de prêt autorisée en vertu de la présente loi cesse d'avoir force ou effet si le prêteur qui a consenti le prêt omet de fournir au Ministre, à sa demande ou aux époques prévues par les règlements, la preuve que l'établissement ou l'établissement commercial pour lequel le prêt garanti a été consenti est assuré à la satisfaction du Ministre ou en conformité des règlements.

Assurance

R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 7; 1974-75-76, c. 84, ss. 3, 4; 1980-81-82-83, c. 14, s. 3.

S.R. 1970, ch. 25(2° suppl.), art. 7; 1974-75-76, ch. 84, art. 3 et 4; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 3.

#### GENERAL

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Limitations on agreements under Department of Regional Economic Expansion Act

**14.** Where, in the opinion of the Minister, a development incentive could be provided under this Act in respect of an undertaking referred to in subsection 10(1) of the *Special Areas Act*, notwithstanding anything in section 10 of that Act,

**14.** Lorsque, de l'avis du Ministre, une subvention au développement pourrait être attribuée en vertu de la présente loi pour une entreprise mentionnée au paragraphe 10(1) de la *Loi sur les zones spéciales*, nonobstant toute disposition de l'article 10 de cette loi,

Limitations relatives aux accords en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*

(a) an agreement providing for a guarantee described in paragraph 10(1)(a) of that Act may be entered into only if, in the opinion of the Minister, the approved capital costs of the undertaking would exceed

a) un accord prévoyant une garantie visée à l'alinéa 10(1)a) de cette loi, ne peut être conclu que si, de l'avis du Ministre, le coût d'immobilisation approuvé de l'entreprise dépassait

(i) \$75,000 for each job that the Minister estimates would be created directly in the undertaking, or

(i) \$75,000 pour chaque emploi qui serait, selon l'estimation du Ministre, créé directement dans l'entreprise, ou

(ii) \$30,000,000; and

(ii) \$30,000,000; et

(b) no agreement providing for a payment described in paragraph 10(1)(b) or (c) of that Act may be entered into in respect of the undertaking.

b) aucun accord prévoyant un paiement visé aux alinéas 10(1)b) ou c) de cette loi ne peut être conclu relativement à l'entreprise.

R.S., 1970, c. R-3, s. 14; 1980-81-82-83, c. 167, s. 34.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 14; 1980-81-82-83, ch. 167, art. 34.

#### REGULATIONS

#### RÈGLEMENTS

Regulations

**15.** The Governor in Council may make regulations

**15.** Le gouverneur en conseil peut établir des règlements

Règlements

(a) defining for the purposes of this Act the expressions "manufacturing or processing operation", "initial processing operation",

a) définissant, aux fins de la présente loi, les expressions « entreprise de fabrication ou de transformation », « entreprise de transforma-

"resource-based industry" and "commercial operation";

(b) prescribing, for any designated region or for any class of manufacturing or processing operation, an amount less than the maximum amount of a development incentive provided for by this Act, which lesser amount shall, in relation to that region or any manufacturing or processing operation of that class, be deemed to be the maximum amount provided for by this Act;

(b.1) prescribing any one or more development incentives that may not be authorized by the Minister in respect of facilities within a designated region or regions prescribed for the purposes of this paragraph;

(c) prescribing classes of fixed assets the value of which may be included in the capital to be employed in the operation or in the total capital costs of a facility or commercial facility;

(d) respecting the determination of

(i) the working capital required for the purposes of any class of operation, and

(ii) the capitalized expenses incurred in bringing a new facility or commercial facility into commercial production or operation or in bringing an expanded or modernized facility into commercial production;

(e) for determining whether a product is a product not previously manufactured or processed in an operation;

(f) respecting the determination of the amount or present value of any federal, provincial or municipal assistance given or to be given in respect of a facility or commercial facility;

(f.1) prescribing terms and conditions on which a guarantee by Her Majesty in right of Canada may be authorized pursuant to section 13.1, including terms and conditions relating to the payment to Her Majesty by any lender of a guarantee fee;

(f.2) prescribing the maximum proportion of any loan the repayment of which and the payment of interest on which may be guaranteed pursuant to section 13.1;

tion initiale », « industrie basée sur une ressource naturelle » et « entreprise commerciale »;

b) prescrivant, pour une région désignée ou une catégorie d'entreprises de fabrication ou de transformation et pour tenir lieu du montant maximal d'une subvention au développement, prévu par la présente loi, un montant inférieur;

b.1) spécifiant une ou plusieurs subventions au développement qui ne peuvent être autorisées par le Ministre pour des établissements dans une ou plusieurs régions désignées prescrites aux fins du présent alinéa;

c) spécifiant les catégories d'immobilisations dont la valeur peut être incluse dans le capital affecté à l'entreprise ou dans le coût d'immobilisation total d'un établissement ou d'un établissement commercial;

d) réglant la détermination

(i) du fonds de roulement requis aux fins de toute catégorie d'entreprises, et

(ii) des dépenses immobilisées supportées pour mettre en exploitation commerciale un nouvel établissement, un nouvel établissement commercial, ou un établissement agrandi ou modernisé;

e) déterminant quand un produit doit être considéré comme produit non antérieurement fabriqué ou transformé dans une entreprise;

f) concernant la détermination du montant ou de la valeur actuelle de toute aide fédérale, provinciale ou municipale fournie ou à fournir pour un établissement ou un établissement commercial;

f.1) prescrivant les modalités selon lesquelles une garantie par Sa Majesté du chef du Canada peut être autorisée en application de l'article 13.1, notamment les modalités relatives au paiement par tout prêteur d'un droit de garantie à Sa Majesté;

f.2) spécifiant la fraction maximale de tout prêt qui peut être assortie, en application de l'article 13.1, d'une garantie visant son remboursement ou le paiement de l'intérêt y afférent;

f.3) prescrivant la nature et l'étendue de l'assurance qui doit être maintenue en vigueur

(f.3) prescribing the nature and extent of the insurance to be maintained in force on any facility in respect of which a development incentive is authorized or on any facility or commercial facility in respect of which a loan guarantee is authorized under this Act and the times at which evidence of such insurance shall be provided to the Minister;

(g) respecting the determination of any matter that under this Act is to be determined by the Minister;

(h) respecting any other matter or thing that under this Act is to be prescribed by the regulations; and

(i) generally for carrying into effect the purposes and provisions of this Act.

R.S., 1970, c. R-3, s. 15; R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 8.

#### REGIONAL DEVELOPMENT INCENTIVES BOARD

Board to be established

**15.1** The Minister shall establish a Board to advise him with regard to the administration of this Act.

R.S., 1970, c. 25(2nd Supp.), s. 9.

Report to Parliament

**16.** The Minister shall, within forty days after the 6th day of August 1969 and monthly thereafter, or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days thereafter that Parliament is sitting, submit to Parliament a report respecting the administration of this Act.

1968-69, c. 56, s. 16.

pour tout établissement pour lequel une subvention au développement est autorisée ou pour tout établissement ou établissement commercial pour lequel une garantie de prêt est autorisée en vertu de la présente loi, et les époques auxquelles la preuve de cette assurance doit être fournie au Ministre;

g) concernant la détermination de toute question qui, en vertu de la présente loi, doit être déterminée par le Ministre;

h) prescrivant toute autre chose qui, en vertu de la présente loi, doit être prescrite par les règlements; et

i) en général, pour la réalisation des fins de la présente loi et l'application de ses dispositions.

S.R. 1970, ch. R-3, art. 15; S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 8.

#### CONSEIL DES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

**15.1** Le Ministre doit établir un Conseil chargé de lui donner des avis relativement à l'application de la loi.

S.R. 1970, ch. 25(2<sup>e</sup> suppl.), art. 9.

Établissement d'un Conseil

**16.** Le Ministre doit, dans les quarante jours qui suivent le 6 août 1969 et chaque mois par la suite, ou, si le Parlement ne siège pas alors, l'un des cinq premiers jours où il siège par la suite, soumettre au Parlement un rapport sur l'application de la présente loi.

1968-69, ch. 56, art. 16.

Rapport au Parlement